

## **Umowa powierzenia przetwarzania danych osobowych**

zawarta w dniu 30 października 2020 r. pomiędzy:

### **KRAJOWĄ RADĄ KOMORNICZĄ**

ul. Szpitalna 4/10, 00-031 Warszawa

reprezentowaną przez:

dra Rafała Łyszczka – Prezesa Krajowej Rady Komorniczej

zwaną dalej **Administratorem** lub **KRK**,

**a**

### **KRAJOWĄ SZKOŁĄ SĄDOWNICTWA I PROKURATURY**

ul. Przy Rondzie 5, 31-547 Kraków

reprezentowaną przez:

SSO Dariusza Pawłyszczke – Dyrektora Krajowej Szkoły Sądownictwa i Prokuratury,

zwaną dalej **Podmiotem Przetwarzającym**

łącznie zwane dalej **Stronami**, a każda z osobna **Stroną**.

Strony niniejszym ustalają zasady dotyczące ochrony danych osobowych, regulujące sposób przetwarzania danych powierzonych przez drugą Stronę.

### **§ 1.**

1. Umowa – niniejsza umowa dotycząca przetwarzania danych osobowych.
2. Porozumienie – Porozumienie w sprawie odbywania szkolenia z zakresu działania sądownictwa powszechnego przez aplikantów komorniczych w 2020 r.
3. Dane osobowe – wszystkie dane osobowe, niezależnie od formy lub nośnika, które zostały powierzone lub udostępnione przez KRK w związku z realizacją Porozumienia w zakresie niezbędnym do realizacji obowiązku wynikającego z art. 93 ust. 3 ustawy z dnia 22 marca 2018 r. o komornikach sądowych.
4. Przepisy o ochronie danych osobowych – RODO oraz dyrektywy UE (z uwzględnieniem każdorazowych poprawek lub zmian, transponowane do prawa krajowego).
5. RODO – rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) z dnia 27 kwietnia 2016 r. (Dz.Urz.UE.L Nr 119, str. 1).

### **§ 2.**

1. Administrator danych, w związku z zawartym między stronami Porozumieniem, powierza Podmiotowi Przetwarzającemu dane osobowe do przetwarzania. Powierzone przez

Administradora dane osobowe będą przetwarzane przez Podmiot Przetwarzający wyłącznie w celu realizacji Porozumienia.

2. Powierzenie obejmuje następujące kategorie danych osobowych: imię i nazwisko aplikanta, numer telefonu, adres e-mail.
3. Podmiot Przetwarzający nie może przetwarzać danych osobowych, o których mowa w § 2 powyżej, jeżeli przetwarzanie wykracza poza zakres Porozumienia.

### § 3.

1. Strony zobowiązane są zapewnić zgodność przetwarzania danych osobowych z RODO oraz innymi przepisami z zakresu ochrony danych osobowych przez cały czas trwania Umowy.
2. Podmiot Przetwarzający zapewnia ochronę powierzonych danych osobowych w sposób wymagany przepisami RODO oraz innymi przepisami z zakresu ochrony danych, z zachowaniem przepisów o ochronie tajemnicy służbowej.
3. Podmiot Przetwarzający zapewnia, że stosuje środki organizacyjne i techniczne zabezpieczające powierzone dane osobowe przed niepożądanym ujawnieniem, zniszczeniem lub modyfikacją w zakresie przewidzianym w art. 32 RODO oraz zapewnia ochronę powierzonych danych osobowych w sposób zgodny z innymi przepisami z zakresu ochrony danych osobowych.
4. Podmiot Przetwarzający zapewnia, że wdrożył środki techniczne i organizacyjne odpowiadające ryzyku naruszenia praw lub wolności osób fizycznych, wymagane do zapewnienia stopnia bezpieczeństwa przetwarzania danych i mające na celu:
  - 1) zapobieganie:
    - a) nieuprawnionemu lub niezgodnemu z prawem przetwarzaniu danych osobowych;
    - b) przypadkowej utracie, zniszczeniu lub uszkodzeniu danych osobowych;
  - 2) zapewnienie odpowiedniego poziomu bezpieczeństwa w odniesieniu do:
    - a) szkody, jaka może powstać na skutek nieuprawnionego lub niezgodnego z prawem przetwarzania danych, przypadkowej utraty, zniszczenia lub uszkodzenia;
    - b) charakteru danych osobowych podlegających ochronie.
5. Podmiot Przetwarzający zapewnia, że do przetwarzania danych osobowych zostaną dopuszczone wyłącznie osoby posiadające upoważnienie nadane przez Podmiot Przetwarzający, które zobowiązały się do zachowania tajemnicy danych osobowych oraz tajemnicy stosowanych przez Podmiot Przetwarzający środków zabezpieczeń.

### § 4.

1. Podmiot Przetwarzający zobowiązuje się zapoznać z przepisami z zakresu ochrony danych osobowych wszystkie osoby, którym powierzone zostaną obowiązki związane z przetwarzaniem danych osobowych.
2. Osoby, o których mowa w ust. 1, po zapoznaniu się z przepisami, składają pisemne oświadczenie stwierdzające zapoznanie się z przepisami o ochronie danych osobowych i zobowiązanie się do ich przestrzegania, w tym także do zachowania tajemnicy danych osobowych oraz stosowanych przez Podmiot Przetwarzający środków zabezpieczeń.
3. Podmiot Przetwarzający prowadzi ewidencję osób upoważnionych do przetwarzania danych osobowych.

4. W zakresie przetwarzania danych osobowych objętych Umową Podmiot Przetwarzający może korzystać z usług podwykonawcy.
5. Przetwarzanie danych osobowych przez podwykonawcę, o którym mowa w ust. 4, odbywa się na podstawie pisemnej umowy zawartej przez Podmiot Przetwarzający z podwykonawcą. Umowa ta nakłada na podwykonawcę te same obowiązki w zakresie ochrony danych, jakie spoczywają na Podmiocie Przetwarzającym, w szczególności obowiązek wdrożenia odpowiednich środków technicznych i organizacyjnych, by przetwarzanie danych osobowych odpowiadało wymogom.
6. Podmiot Przetwarzający jest zobowiązany do współpracy z KRK w kwestiach związanych z przetwarzaniem danych osobowych.
7. Strony zobowiązane są do wskazania danych kontaktowych w zakresie realizacji zadań związanych z przetwarzaniem danych osobowych.

## § 5.

1. Podmiot Przetwarzający będzie współpracować z KRK w wywiązywaniu się z obowiązku KRK:
  - 1) odpowiadania na żądanie osoby, której dane dotyczą, w zakresie wykonywania jej praw, przy użyciu odpowiednich środków technicznych i organizacyjnych i z uwzględnieniem charakteru przetwarzania danych;
  - 2) zgłaszania naruszenia ochrony danych i zawiadamiania osób, których dane dotyczą;
  - 3) oceny skutków dla ochrony danych;
  - 4) uprzednich konsultacji z organem nadzorczym właściwym do wypełniania zadań i wykonywania uprawnień powierzonych mu zgodnie z postanowieniami RODO.
2. W przypadku stwierdzenia jakiegokolwiek sytuacji stanowiącej naruszenie bezpieczeństwa danych osobowych powierzonych do przetwarzania Podmiot Przetwarzający zobowiązuje się niezwłocznie, nie później jednak niż w terminie 24 godzin:
  - 1) poinformować o tym KRK, podając wszelkie informacje dotyczące takiego naruszenia;
  - 2) ustalić przyczynę i miejsce naruszenia;
  - 3) podjąć wszelkie czynności mające na celu usunięcie naruszenia i zabezpieczenie danych osobowych w sposób należyty przed dalszymi naruszeniami;
  - 4) zebrać dostępne dane i dokumenty, które mogą pomóc w ustaleniu okoliczności naruszenia i przeciwdziałaniu podobnym naruszeniom w przyszłości i w tym celu współpracować z KRK na każdym etapie wyjaśniania sprawy.

## § 6.

1. Podmiot Przetwarzający będzie ściśle współpracował i wspierał KRK w przypadku zgłoszonego roszczenia lub żądania ze strony podmiotu, którego dane dotyczą, w zakresie przetwarzania danych osobowych zgodnie z Umową. W takim przypadku Podmiot Przetwarzający będzie działać wyłącznie na podstawie wytycznych KRK, w związku z jakimikolwiek podjętymi działaniami mającymi na celu ustosunkowanie się do zgłoszonych roszczeń.
2. Podmiot Przetwarzający zobowiązuje się udostępnić KRK wszelkie informacje niezbędne do wykazania spełnienia obowiązków wynikających z niniejszej umowy, oraz umożliwić KRK przeprowadzenie kontroli w tym zakresie, po uprzednim poinformowaniu o kontroli,

na co najmniej 7 dni roboczych przed jej rozpoczęciem lub niezwłocznie w przypadku wystąpienia naruszenia. Kontrola może być przeprowadzana przez osoby imiennie wyznaczone przez KRK, w dni robocze w miejscach przetwarzania danych.

#### **§ 7.**

1. Podmiot Przetwarzający zobowiązuje się niezwłocznie poinformować KRK o:
  - 1) zamiarze, przebiegu oraz wynikach kontroli zgodności przetwarzania powierzonych danych osobowych z przepisami o ochronie danych osobowych przeprowadzonej przez organ nadzorczy właściwy do wypełniania zadań i wykonywania uprawnień powierzonych mu zgodnie z postanowieniami RODO;
  - 2) wydanych przez organ nadzorczy właściwy do wypełniania zadań i wykonywania uprawnień powierzonych mu zgodnie z postanowieniami RODO decyzjach i postanowieniach wobec Podmiotu Przetwarzającego, dotyczących przetwarzania danych osobowych powierzonych na mocy Umowy;
  - 3) skargach w sprawach wykonania przez Podmiot Przetwarzający przepisów o ochronie danych osobowych dotyczących przetwarzania powierzonych na mocy Umowy danych osobowych.
2. Podmiot Przetwarzający zobowiązany jest przekazywać informacje, o których w ust. 1 powyżej, w sposób zapewniający ich poufność, pocztą elektroniczną, na adres [krk@komornik.pl](mailto:krk@komornik.pl).

#### **§ 8.**

1. Podmiot Przetwarzający zapewnia Administratora, że dane osobowe nie będą przekazywane poza Europejski Obszar Gospodarczy (zwany dalej EOG) lub do organizacji międzynarodowej w rozumieniu RODO (dalej: Organizacja Międzynarodowa) chyba, że Administrator udzieli Podmiotowi Przetwarzającemu uprzedniej pisemnej pod rygorem nieważności zgody zezwalającej na taki transfer danych osobowych, przy czym zgoda odnosić się będzie wyłącznie do konkretnego podmiotu lub obszaru poza EOG.
2. Ponadto dane osobowe mogą zostać przekazywane poza EOG lub do Organizacji Międzynarodowej, jeżeli Podmiot Przetwarzający jest zobligowany do takiego transferu na podstawie bezwzględnie obowiązujących przepisów prawa. W takim przypadku Podmiot Przetwarzający, przed dokonaniem transferu, informuje Administratora o takim obowiązku, chyba że bezwzględnie obowiązujące przepisy prawa wyraźnie tego zakazują. Podmiot Przetwarzający podejmie wszelkie dopuszczalne prawnie środki, aby nie doszło do naruszenia ochrony danych.

#### **§ 9.**

Niniejsza umowa obowiązuje od dnia jej zawarcia do dnia zakończenia współpracy na podstawie Porozumienia.

#### **§ 10.**

1. W sprawach nieuregulowanych zastosowanie będą miały przepisy prawa polskiego powszechnie obowiązującego.

2. Umowę podpisano przez obydwie Strony kwalifikowanym podpisem elektronicznym – zgodnie z art. 78(1) kodeksu cywilnego.

**Krajowa Rada Komornicza**  
**dr Rafał Łyszczek**  
**Prezes Krajowej Rady Komorniczej**

**Krajowa Szkoła Sądownictwa i Prokuratury**  
**SSO Dariusz Pawłyszcz**  
**Dyrektor Krajowej Szkoły Sądownictwa**  
**i Prokuratury**